



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

961088

Bescheinigungs-Nummer

Name und Anschrift  
des Bescheinigungsinhabers:  
(Auftraggeber)

Bilsom International GmbH  
Kronsfordor Allee 16, D - 23560 Lübeck

Name und Anschrift  
des Herstellers:

Bilsom AB, Billesholm, Schweden

Zeichen des Auftraggebers:  
rö

Zeichen der Prüf- und Zertifizierungsstelle:  
E9603303/-6892

Ausstellungsdatum:  
09.09.1996

Produktbezeichnung:

Bügelstöpsel

Typ:

Bilsom PerCap Art.-Nr. 5720

Bestimmungsgemäße  
Verwendung:

Bügelstöpsel, wiederverwendbar (Trageweisen: Kopf-, Kinn- oder  
Nackenbügel) / Persönliche Schutzausrüstung nach Artikel 8 (2) der  
EG-Richtlinie 89/686/EWG (Kategorie II)

Prüfgrundlage:

Anhang II der EG-Richtlinie 89/686/EWG,  
EN 352-2(1993), EN 24869-1 (1993)  
(siehe BIA-Prüfberichte Nr. 9603303 und 9606892)

Bemerkungen:

Diese Bescheinigung ersetzt die Bescheinigung mit der gleichen  
Nummer vom 23. Mai 1996.

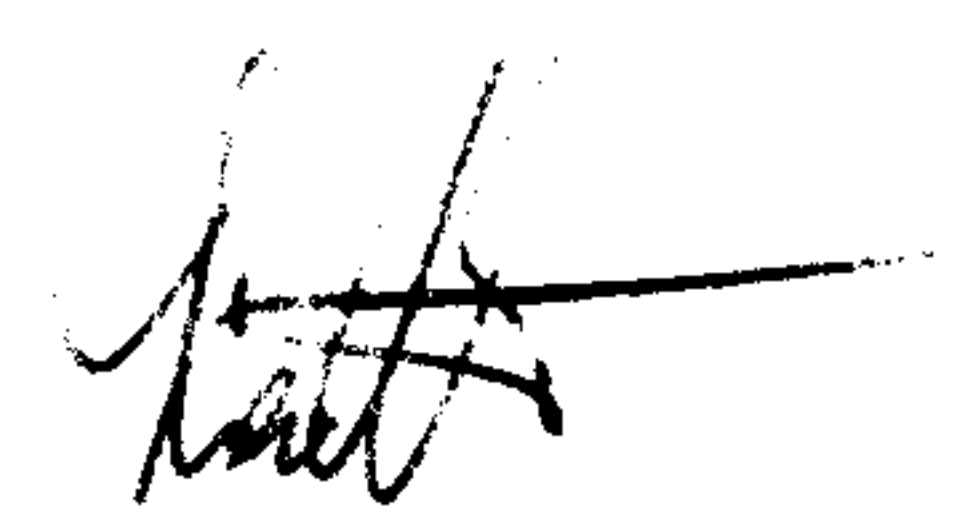
Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG (Persönliche Schutz-  
ausrüstungen), geändert durch die Richtlinie 93/95/EWG.

Weitere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung vom Januar 1993

Leiter der Zertifizierungsstelle

Fachzertifizierer

  
(Dr.-Ing. Karlheinz Meffert)

  
(Dr. rer. nat. Martin Liedtke)



Postadresse:  
53754 Sankt Augustin

Hausadresse:  
Alte Heerstraße 111  
53757 Sankt Augustin

Tel: 0 22 41/2 31-02  
Fax: 0 22 41/23 12 34



Translation

**EC-Type Test Certificate**

961088

no. of certificate

Name and address of the  
holder of the certificate:  
(customer)

Bilsom International GmbH  
Kronsforder Allee 16, D - 23560 Lübeck

Name and address  
of the manufacturer:

Bilsom AB, Billesholm, Sweden

Ref. of customer:  
rö

Ref. of Test and Certification Body:  
E9603303/-6892

Date of Issue:  
09.09.1996

Product designation:

Banded ear-plug

Type:

Bilsom PerCap Art.-No. 5720

Intended purpose:

Banded ear-plug, re-usable (Wearing modes: under-the-chin, behind-the-head and over-the-head) / Personal protective equipment (category II in accordance with the EC-directive 89/686/EEC)

Testing based on:

Annex II of the EC-directive 89/686/EEC,  
EN 352-2 (1993), EN 24869-1 (1993)  
(see BIA Test Reports No. 9603303 and 9606892)

Remarks:

This certificate replaces the certificate of 23th May 1996  
issued with the same number.

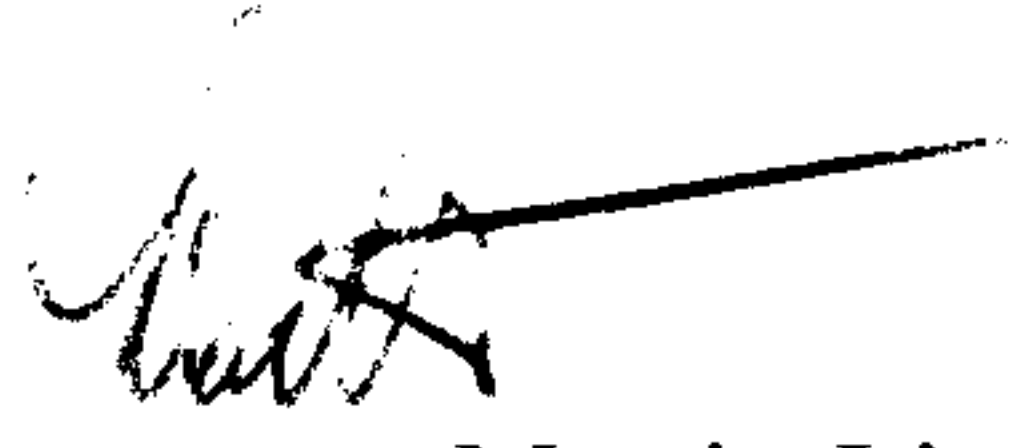
The type tested complies with the provisions laid down in the directive 89/686/EEC (Personal Protective Equipment), amended by the directive 93/95/EEC.

Further conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification of January 1993

Head of certification body

Certification officer

  
(Dr.-Ing. Karlheinz Meffert)

  
(Dr. rer. nat. Martin Liedtke)



Postal address:  
53754 Sankt Augustin

Office:  
Alte Heerstraße 111  
53757 Sankt Augustin

Phone: 0 22 41/2 31-02  
Fax: 0 22 41/23 12 34

In any case, the German original shall prevail.